

## Apêndice E

# Exemplos da invocação dos programas de avaliação

### E.1 Exemplos do Emir

O seguinte exemplo ilustra o funcionamento do Emir, sobre os alinhamentos gerados pelo Véus sobre uma saída AvalIDA, de um documento hipotético. A entrada para o Emir possui os seguintes 9 alinhamentos:

```
#PESSOA=["GRUPOCARGO", "GRUPOMEMBRO"]; LOCAL=["GEOGRAFICO", "ALARGADO", "ADMINISTRATIVO", "CORREIO"]; ORGANIZACAO=["INSTITUICAO", "ADMINISTRACAO", "EMPRESA", "SUB"]
```

```
HAREM-000-00000 PT Web
```

1. <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="F,S">Freguesia de Itapecerica</LOCAL> ---> [<LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO">Freguesia de Itapecerica pela Lei Provincial</LOCAL>]: [Parcialmente\_Correcto\_por\_Excesso(0.25; 0.75)]
2. <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="M,S">Baú</LOCAL> ---> [null]:[Em\_Falta]
3. <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="M,S">Baú</LOCAL> ---> [<LOCAL TIPO="CORREIO" MORF="M,S">Baú</LOCAL>]:[Correcto]
4. <ESPURIO>Porta da Esperança</ESPURIO> ---> [<LOCAL TIPO="GEOGRAFICO" MORF="F,S">Porta da Esperança</LOCAL>]:[Espúrio]
5. <ORGANIZACAO TIPO="INSTITUICAO" MORF="M,S">Estado Maior do Exército da República Federal da Alemanha</ORGANIZACAO> ---> [<LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO">Estado Maior</LOCAL>, <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO">Alemanha</LOCAL>]:[Parcialmente\_Correcto\_por\_Defeito(0.111111111111111; 0.888888888888888), Parcialmente\_Correcto\_por\_Defeito(0.055555555555555; 0.944444444444444)]
6. <LOCAL|ORGANIZACAO TIPO="ALARGADO|EMPRESA" MORF="?,S">Planet Dance</LOCAL|ORGANIZACAO> ---> [<ORGANIZACAO TIPO="EMPRESA">Planet</ORGANIZACAO>]:[Parcialmente\_Correcto\_por\_Defeito(0.25; 0.75)]
7. <PESSOA|ORGANIZACAO TIPO="GRUPOCARGO|SUB" MORF="M,S">Conselho de Administração</PESSOA|ORGANIZACAO> ---> [<ORGANIZACAO TIPO="ADMINISTRACAO">Conselho de Administração</ORGANIZACAO>]:[Correcto]
8. <ORGANIZACAO|LOCAL TIPO="INSTITUICAO|ALARGADO" MORF="F,S">Prisão de Caxias</ORGANIZACAO|LOCAL> --->

```
[null]:[Em_Falta]
```

```
9. <ORGANIZACAO|ORGANIZACAO TIPO="ADMINISTRACAO|SUB" MORF="M,S">Conselho Legislativo</ORGANIZACAO|ORGANIZACAO>
----> [<PESSOA TIPO="GRUPOCARGO">Presidentes da Knesset e do Conselho Legislativo</PESSOA>]
:[Parcialmente_Correcto_por_Excesso(0.14285714285714285; 0.8571428571428572)]
```

### Após o processamento pelo Emir o resultado obtido é o seguinte:

```
#PESSOA=["GRUPOCARGO", "GRUPOMEMBRO"]; LOCAL=["GEOGRAFICO", "ALARGADO", "ADMINISTRATIVO", "CORREIO"];
ORGANIZACAO=["INSTITUICAO", "ADMINISTRACAO", "EMPRESA", "SUB"]
```

```
HAREM-000-00000 PT Web
```

1. <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="F,S">Freguesia de Itapecerica</LOCAL> ----> [<LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO">Freguesia de Itapecerica pela Lei Provincial</LOCAL>]:[{Categoria(Correcto:[LOCAL] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) Tipo(Correcto:[ADMINISTRATIVO] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) CSC(1.75) Peso(0.5)}] Comentário: Estamos perante um alinhamento em que as EM foram correctamente classificadas tanto em relação às categorias como os tipos. Note-se que o Emir só está interessado na classificação semântica do alinhamento e não delimitação/identificação definida para as EM.
2. <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="M,S">Baú</LOCAL> ----> [null]:[{Categoria(Correcto:[] Espúrio:[] Em\_Falta:[LOCAL]) Tipo(Correcto:[] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) CSC(0.0) Peso(0.0)}] Comentário: Como não existe nenhuma EM identificada pelo sistema que alinhe com a EM da CD, a categoria LOCAL é considerada em em falta. Note-se que como a categoria não foi correctamente atribuída, os tipos não são analisados.
3. <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="M,S">Baú</LOCAL> ----> [<LOCAL TIPO="CORREIO" MORF="M,S">Baú</LOCAL>]:[{Categoria(Correcto:[LOCAL] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) Tipo(Correcto:[] Espúrio:[CORREIO] Em\_Falta:[ADMINISTRATIVO]) CSC(1.0) Peso(1.0)}] Comentário: A categoria está correctamente atribuída, consequentemente os tipos são analisados. Como o tipo considerado pelo sistema, CORREIO, não é o mesmo que está na CD, ADMINISTRATIVO, estes são considerados espúrios e em falta respectivamente.
4. <ESPURIO>Porta da Esperança</ESPURIO> ----> [<LOCAL TIPO="GEOGRAFICO" MORF="F,S">Porta da Esperança</LOCAL>]:[{Categoria(Correcto:[] Espúrio:[LOCAL] Em\_Falta:[]) Tipo(Correcto:[] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) CSC(0.0) Peso(0.0)}] Comentário: No caso de alinhamentos espúrios o Emir limita-se a considerar a categoria como espúria.
5. <ORGANIZACAO TIPO="INSTITUICAO" MORF="M,S">Estado Maior do Exército da República Federal da Alemanha</ORGANIZACAO> ----> [<LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO">Estado Maior</LOCAL>, <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO">Alemanha</LOCAL>]:[{Categoria(Correcto:[LOCAL] Em\_Falta:[ORGANIZACAO]) Tipo(Correcto:[] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) CSC(0.0) Peso(0.2222222222222222)}, {Categoria(Correcto:[] Espúrio:[LOCAL] Em\_Falta:[ORGANIZACAO]) Tipo(Correcto:[] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) CSC(0.0) Peso(0.1111111111111111)}] Comentário: No caso em que uma EM da CD é alinhada com mais do que uma EM identificada pelo sistema são gerados tuplos de avaliação para cada EM identificada.
6. <LOCAL|ORGANIZACAO TIPO="ALARGADO|EMPRESA" MORF="?,S">Planet Dance</LOCAL|ORGANIZACAO> ----> [<ORGANIZACAO TIPO="EMPRESA">Planet</ORGANIZACAO>]:[{Categoria(Correcto:[ORGANIZACAO] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) Tipo(Correcto:[EMPRESA] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) CSC(1.75) Peso(0.5)}] Comentário: Quando uma EM na CD é etiquetada com mais do que uma categoria, e o sistema tenha optado por atribuir apenas uma categoria, basta que o sistema acerte uma delas para se considerar correcta. O mesmo aplica-se aos tipos.
7. <PESSOA|ORGANIZACAO TIPO="GRUPOCARGO|SUB" MORF="M,S">Conselho de Administração</PESSOA|ORGANIZACAO> ----> [<ORGANIZACAO TIPO="ADMINISTRACAO">Conselho de Administração</ORGANIZACAO>]:[{Categoria(Correcto:[ORGANIZACAO] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) Tipo(Correcto:[] Espúrio:[ADMINISTRACAO] Em\_Falta:[SUB]) CSC(1.0) Peso(1.0)}] Comentário: Neste alinhamento o sistema conseguiu acertar uma das categorias mas errou na etiquetação dos tipos dessa categoria. Note-se que só as categorias que pertencem à categoria correcta é que são consideradas.
8. <ORGANIZACAO|LOCAL TIPO="INSTITUICAO|ALARGADO" MORF="F,S">Prisão de Caxias</ORGANIZACAO|LOCAL> ----> [null]:[{Categoria(Correcto:[] Espúrio:[] Em\_Falta:[ORGANIZACAO|LOCAL]) Tipo(Correcto:[] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) CSC(0.0)}

Peso(0.0)]

Comentário: No caso de etiquetas compostas em que nenhuma das categorias foi identificada pelo sistema considera-se a composição de etiquetas em falta.

9. <ORGANIZACAO|ORGANIZACAO TIPO="ADMINISTRACAO|SUB" MORF="M,S">Conselho Legislativo</ORGANIZACAO|ORGANIZACAO --->  
 [<PESSOA TIPO="GRUPOCARGO">Presidentes da Knesset e do Conselho Legislativo</PESSOA>]:[{Categoria(Correcto:[  
 Espúrio:[PESSOA] Em\_Falta:[ORGANIZACAO]) Tipo(Correcto:[] Espúrio:[] Em\_Falta:[]) CSC(0.0) Peso(0.2857142857142857)}]  
 Comentário: Quando a mesma categoria é utilizada mais do que uma vez de forma a permitir variar os tipos, só a categoria individualmente é que é considerada em falta.

## E.2 Exemplos do Vizir

Para clarificar o funcionamento do Vizir, os seguintes exemplos de resultados de alinhamentos processados pelos Veus foram escolhidos, e numerados para uma fácil referência:

1. <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="M,S">Portugal</LOCAL> --->  
 [<LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="M,S">Portugal</LOCAL>]:[Correcto]
- 2.<ABSTRACCAO TIPO="NOME" MORF="F,S">Escola Normal Livre de Agudos</ABSTRACCAO --->  
 [<ORGANIZACAO TIPO="INSTITUICAO" MORF="F,S">Escola Normal Livre</ORGANIZACAO>]:  
 [Parcialmente\_Correcto\_por\_Defeito(0.3; 0.7)]
- 3.<LOCAL TIPO="ALARGADO" MORF="M,S">Hotel Lisboa Plaza</LOCAL> --->  
 [<LOCAL TIPO="ALARGADO" MORF="M,S">Hotel Lisboa</LOCAL>, <PESSOA TIPO="INDIVIDUAL"  
 MORF="M,S">Plaza</PESSOA>]:[Parcialmente\_Correcto\_por\_Defeito(0.3333333333333333;  
 0.6666666666666667), Parcialmente\_Correcto\_por\_Defeito(0.1666666666666667; 0.8333333333333334)]
- 4.<COISA|COISA TIPO="CLASSE|OBJECTO" MORF="?,?">BATTENFELD</COISA|COISA --->  
 [<COISA TIPO="CLASSE" MORF="M,S">BATTENFELD</COISA>]:[Correcto]
- 5.<ORGANIZACAO TIPO="SUB" MORF="F,S">Reportagem Local</ORGANIZACAO --->  
 [<OBRA TIPO="REPRODUZIDA" MORF="?,?">a Reportagem Local</OBRA>]:  
 [Parcialmente\_Correcto\_por\_Excesso(0.3333333333333333; 0.6666666666666667)]
- 6.<OBRA TIPO="PRODUTO" MORF="?,S">The Artic</OBRA --->  
 [<OBRA TIPO="REPRODUZIDA" MORF="?,?">The Artic</OBRA>]:[Correcto]
- 7.<ESPURIO>História</ESPURIO ---> [<ABSTRACCAO TIPO="DISCIPLINA" MORF="F,S">História</ABSTRACCAO>]:[Espúrio]
- 8.<LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="?,S">Pinheiros</LOCAL> ---> [null]:[Em\_Falta]
- 9.<LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="M,S">Brasil</LOCAL --->  
 [<LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO">o Brasil</LOCAL>]:[Parcialmente\_Correcto\_por\_Excesso(0.25; 0.75)]
10. <ORGANIZACAO TIPO="SUB" MORF="F,P">Relações Públicas</ORGANIZACAO --->  
 [<ABSTRACCAO TIPO="DISCIPLINA" MORF="M,S">Relações Públicas</ABSTRACCAO>]:[Correcto]
11. <LOCAL TIPO="ADMINISTRATIVO" MORF="M,S">Próximo Oriente</LOCAL --->  
 [<ORGANIZACAO TIPO="INSTITUICAO" MORF="?,?">Próximo Oriente</ORGANIZACAO>]:[Correcto]

Após o processamento pelo Vizir (cenário absoluto) o resultado obtido é o seguinte:

1.<EM MORF="M,S">Portugal</EM ---> [<EM MORF="M,S">Portugal</EM>]:  
 [(Género: Correcto 1) (Número: Correcto 1) (Combinada: Correcto 1)]

Comentário: Este caso está classificado como morfológicamente correcto, o sistema também identificou correctamente a EM.

2.<EM MORF="F,S">Escola Normal Livre de Agudos</EM> ---> [<EM MORF="F,S">Escola Normal Livre</EM>]:  
 [(Género: Parcialmente Correcto 0.5) (Número: Parcialmente Correcto 0.5) (Combinada: Parcialmente Correcto 0.5)]  
 Comentário: Este caso está classificado como morfológicamente correcto. Como a EM foi classificada como parcialmente correcta na identificação, foi atribuída a pontuação parcialmente correcta para este caso.

3.<EM MORF="M,S">Hotel Lisboa Plaza</EM> ---> [<EM MORF="M,S">Hotel Lisboa</EM>, <EM MORF="F,S">Plaza</EM>]:  
 [(Género: Parcialmente Correcto 0.5) (Número: Parcialmente Correcto 0.5) (Combinada: Parcialmente Correcto 0.5)]  
 Comentário: Para a avaliação da classificação deste alinhamento, apenas conta a EM submetida pelo sistema, cujo primeiro átomo (palavra Hotel) alinha com o primeiro átomo da EM na CD. Sendo assim, apenas a 1ª EM é considerada, a 2ª EM não é considerada posteriormente para o total de EM do sistema.

4.<EM MORF="?,?">BATTENFELD</EM> ---> [<EM MORF="M,S">BATTENFELD</EM>]:  
 [(Género: Sobre especificado 0) (Número: Sobre especificado 0) (Combinada: Incorrecto 0)]  
 Comentário: Neste caso, a EM na CD não foi classificada morfológicamente. No entanto o sistema classificou morfológicamente a EM, e sobre-especificou a classificação da EM. Notar é atribuído para a pontuação combinada, o valor incorrecto.

5.<EM MORF="F,S">Reportagem Local</EM> ---> [<EM MORF="?,?">a Reportagem Local</EM>]:  
 [(Género: Em Falta 0) (Número: Em Falta 0) (Combinada: Em Falta 0)]  
 Comentário: O primeiro átomo da EM do sistema não combina com a EM da CD.

6.<EM MORF="?,S">The Artic</EM> ---> [<EM MORF="?,?">The Artic</EM>]:  
 [(Género: Correcto 1) (Número: Em Falta 0) (Combinada: Em Falta 0)]  
 Comentário: Tal como na CD, o sistema não foi chegou a nenhuma conclusão relativamente ao género da EM na CD. Mas também não classificou a EM em relação ao número, como na CD está classificado o número como singular, o sistema não classificou a EM em relação ao número.

7.<ESPURIO>História</ESPURIO> ---> [<EM MORF="F,S">História</EM>]:  
 [(Género: Espúrio 0) (Número: Espúrio 0) (Combinada: Espúrio 0)]  
 Comentário: O sistema classificou morfológicamente como uma EM, que não foi identificada como sendo uma EM na CD. No cenário relativo este caso não seria avaliado, sendo descartado dos resultados. Para o cenário absoluto, o sistema obtém a pontuação de espúrio para todos os campos.

8.<EM MORF="?,S">Pinheiros</EM> ---> [null]:  
 [(Género: Em Falta 0) (Número: Em Falta 0) (Combinada: Em Falta 0)]  
 Comentário: O sistema falhou em identificar a EM. Este caso não é contabilizado para o número total de EM classificadas pelo sistema.

9.<EM MORF="M,S">Brasil</EM> ---> [<EM>o Brasil</EM>]:  
 [(Género: Em Falta 0) (Número: Em Falta 0) (Combinada: Em Falta 0)]  
 Comentário: O sistema não classificou morfológicamente a EM. Este caso não é contabilizado pelo ida2mor para o número total de EM classificadas pelo sistema.

10.<EM MORF="F,P">Relações Públicas</EM> ---> [<EM MORF="M,S">Relações Públicas</EM>]:  
 [(Género: Incorrecto 0) (Número: Incorrecto 0) (Combinada: Incorrecto 0)]  
 Comentário: O sistema falhou em correctamente classificar morfológicamente a EM.

11.<EM MORF="M,S">Próximo Oriente</EM> ---> [<EM MORF="?,?">Próximo Oriente</EM>]:  
 [(Género: Em Falta 0) (Número: Em Falta 0) (Combinada: Em Falta 0)]  
 Comentário: O sistema falhou em determinar a classificação morfológica da EM. Este caso é contabilizado pelo ida2mor para o número total de EM classificadas pelo sistema.